

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 91 (1973)
Heft: 294

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 294 - 3317

Bern, Samstag 15. Dezember 1973
Berne, samedi 15 décembre 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Redaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 294 - 15. 12. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 267177 - 267217.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Herausgabe des Blattes über Weihnachten und Neujahr. - Parution de la Feuille durant les fêtes de Noël et du Nouvel an.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Abonnement 1974: Mitteilung an unsere Abonnenten. - Abonnement 1974: Avis à nos abonnés.

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Tag.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gültigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich

(2246)

Gemeinschuldnerin: Frau Schoch Therese geb. Föhn, von Gams SG, Inhaberin der Boutique «Sandy Shop», Seestrasse 114, Wädenswil, wohnhaft Eintrachtstrasse 1, Wädenswil.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Dezember 1973.

Erste Gläubigerversammlung: 21. Dezember 1973, 15 Uhr, Hotel Du Lac, Seestrasse 100, Wädenswil.

Eingabefrist: bis 15. Januar 1974.

8820 Wädenswil, den 11. Dezember 1973 Konkursamt Wädenswil: Baumann, Notar-Stv.

Kt. Zürich

(2271)

Lautenschlager René, geb. 1933, von Niederbüren SG, wohnhaft Rapperswilerstrasse 17, Wetzikon ZH, Inhaber der gleichnamigen Einzelirma, chemische Produkte, Bahnhofstrasse 58, Wetzikon ZH.

Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1973.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 8. Januar 1974.

8620 Wetzikon, den 13. Dezember 1973 Konkursamt Wetzikon

Kt. Luzern

(2247)

Gemeinschuldner: Furrer Erwin, Lebensmittel, Würzenbachhalde 17, 6000 Luzern, wohnhaft Schaubhaus 9, 6020 Emmenbrücke.

Konkureröffnung: 3. Dezember 1973; zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis und mit 14. Januar 1974.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 20. Dezember 1973, 15 Uhr, im Hotel Landhaus, Sprengli, 6020 Emmenbrücke.

Von denjenigen Gläubigern, die an der ersten Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und nicht rechtzeitig schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass diese die Konkursverwaltung zur vorzeitigen, freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung sämtlicher Aktiven ausdrücklich ermächtigen. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Einsprachen müssen bis zum 20. Dezember 1973, 12 Uhr, im Besitze des Konkursamtes sein.

Die Gläubiger werden eingeladen, innert gleicher Frist Angebote einzureichen.

Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort anzumelden.

6020 Emmenbrücke, den 11. Dezember 1973 Konkursamt des Amtes Hochdorf, Emmenbrücke

Kt. Basel-Stadt

(2259)

Der Nachlass des am 27. Juni 1973 verstorbenen Burkhalter-Ritter François, Inhaber der Einzelirma «F. Burkhalter», Handel mit Milch, Butter, Käse und Eiern, wohnhaft gewesen Vogesenstrasse 73, in Basel, wird infolge Erbausschlagung auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Konkurseröffnung: 14. November 1973.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. Dezember 1973, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 15. Januar 1974.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 28. Dezember 1973, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 15. Dezember 1973 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(2258)

Gemeinschuldnerin: AG für Gemeinschaftswerbung, Durchführung von gemeinschaftlichen Direktwerbaktionen usw., Untere Rheingasse 15, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 15. November 1973.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 5. Januar 1974.

4001 Basel, den 15. Dezember 1973 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Graubünden

(2240)

Gemeinschuldnerin: AG Hotel City, Martinsplatz, Chur.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Dezember 1973, mitgeteilt am 7. Dezember 1973.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. Dezember 1973, nachmittags 14.30 Uhr, im Restaurant Bahnhofbuffet I. Klasse, Chur.

Eingabefrist bis 5. Januar 1974.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Ansprüche bereits im vorausgegangenen Nachlassverfahren gemeldet haben und deren Forderungen keine Änderungen erfahren, sind einer nochmaligen Eingabe entoben.

7000 Chur, den 10. Dezember 1973 Konkursamt Chur: J. Erni

Kt. Aargau

(2260)

Gemeinschuldnerin: Schönag Bau AG, in Unterlunkhofen.

Datum der Konkurseröffnung: 29. November 1973, 11.30 Uhr, gemäss Art. 172 SchKG.

Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. Januar 1974, 14.30 Uhr, im Gerichtssaal in Bremgarten.

Eingabefrist: bis 14. Januar 1974.

Die Forderungseingaben sind, Wert 29. November 1973, dem Konkursamt Bremgarten zuzustellen; auch jene Gläubiger, welche im vorausgegangenen gerichtlichen Nachlassverfahren ihre Ansprüche angemeldet hatten, haben erneut ihre Forderungen unter Beilage ihrer Beweismittel fristgemäss einzureichen, ansonst sie nicht stimmberechtigt sind.

Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis spätestens 27. Dezember 1973 beim Konkursamt Einspruch erhebt, so erachtet sich das Konkursamt zur sofortigen Versteigerung oder zum Freihandverkauf jener Aktiven als ermächtigt, die über die Winterszeit einer raschen Wertverminderung ausgesetzt sind und zur Verbindung von Lagerkosten. Interessenten sind eingeladen, bis zum 27. Dezember 1973 dem Konkursamt schriftliche Kaufofferten einzureichen.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so hält sich das Konkursamt vor, das summarische Verfahren zu beantragen.

5620 Bremgarten, den 12. Dezember 1973 Konkursamt Bremgarten: Tr. Schaufelbühl

Tel. 057 / 5 13 75

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich

(2264)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Kälin Eduard, geboren 29. Mai 1942, von Zürich, wohnhaft gewesen Rigrasse 22, Zürich, zurzeit unbekanntem Aufenthaltsort, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Freiestrasse 15, 8028 Zürich 7, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 14. Dezember 1973 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhoben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Besreitigung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8028 Zürich, den 14. Dezember 1973 Konkursamt Fluntern-Zürich

Ct. de Berne

(2262)

Failli: Tock Philippe, 1943, atelier de polissage, Bonfol.

L'état de collocation des créanciers de la faillite insidiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, le 12 décembre 1973 Office des faillites de Porrentruy Le préposé: R. Domont

Ct. de Fribourg

(2252)

Failli: Schallbeter André, entreprise de maçonnerie, Grand'Pré 17, à Fribourg.

Délaï pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours.

1700 Fribourg, le 11 décembre 1973 Office cantonal des faillites, Fribourg

Le préposé: D. Schouwey

Kt. St. Gallen

(2266)

Auflage von Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: Ackermann Fritz, Baugeschäft, Mels, jetzt wohnhaft in Hombrechtikon.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 7.-16. Januar 1974.

8887 Mels, den 12. Dezember 1973 Konkursamt Sargans

Kt. Aargau

(2263)

Auflage Inventar und Kollokationsplan

Im konkursamtlichen Erbschafts-Liquidationsverfahren des Gassmann Paul, 1925, Spediteur, in Wettingen wohnhaft gewesen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 27. Dezember 1973, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5400 Baden, den 15. Dezember 1973 Konkursamt Baden

Ct. Ticino

(2243)

Modifica di graduatoria

Fallito: Grieder ing. Kurt, già in Vacallo.

La graduatoria, a seguito d'ammissione di un nuovo credito, è stata modificata e se ne può avere conoscenza presso l'ufficio sottoscritto. Eventuali contestazioni devono essere introdotte entro 10 giorni da questa pubblicazione: in caso contrario essa si avrà per riconosciuta.

6850 Mendrisio, il 10 dicembre 1973 Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio

Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Ct. de Neuchâtel (2265)
Failli: Garage de la Côte SA, société anonyme ayant son siège à Pesoux, rue de Neuchâtel 15.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2017 Boudry, le 15 décembre 1973 Office des faillites de Boudry
Le préposé: Y. Bloesch

Ct. de Genève (2244)
L'état de collocation des créanciers des faillites indiquées ci-dessous peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon, chaque état sera considéré comme accepté.

Faillie: Compagnie financière pour le commerce SA, toutes opérations de finance dans le domaine commercial et financier; étude, administration et contrôle de toutes affaires et entreprises financières et prise de participations, ayant son siège 32, rue de l'Athénée, Genève.

Failli: Porret Max, 1931 NE, exploitant une boulangerie-pâtisserie, 56, rue du Grand-Pré à Genève (dp. & app.).

Dans la faillite Compagnie Financière pour le Commerce SA, l'inventaire contenant l'état des revendications est également déposé.

Dans la faillite de Porret Max, l'inventaire contenant l'état des revendications et la liste des objets déclarés de stricte nécessité est également déposé.

Les recours et les demandes de cession doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

1211 Genève, le 15 décembre 1973 Office des faillites de Genève
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) - (LP 268)

Kt. Zürich (2241)
Das Konkursverfahren über Ziswiler-Häberli Alois, geboren 1936, von Buttisholz, Chauffeur, Tobelhofstrasse 20, 8044 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 5. Dezember 1973 als geschlossen erklärt worden.

8030 Zürich 7, den 14. Dezember 1973 Konkursamt Hottingen-Zürich;
H. Müller, Notar

Kt. Bern (2242)
Gemeinschuldner: Kull Rudolf Ernst, geboren 1915, «First-Verlag», Hofmeisterstrasse 7, Bern.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 6. Dezember 1973.
3000 Bern, den 7. Dezember 1973 Konkursamt Bern

Kt. Bern (2269)
Das Konkursverfahren über Meier - Bautenschutz AG, Gurtenstrasse 7, Kehrsatz, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Seftigen in Belp vom 11. Dezember 1973 als geschlossen erklärt worden.

3123 Belp, den 12. Dezember 1973 Konkursamt Seftigen in Belp;
Wenger

Ct. de Fribourg (2250)
Failli: Donzé Jean-Claude, 1938, de Les Breuleux, électricien, avenue Cailler, à Broc.
Date de la clôture: 10 décembre 1973.

1700 Fribourg, le 11 décembre 1973 Office cantonal des faillites,
Fribourg

Kt. Graubünden (2248)
Das Konkursverfahren über Baudat AG, Gäuggelstrasse 4, 7000 Chur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur vom 10. Dezember 1973 als geschlossen erklärt worden.

7000 Chur, den 11. Dezember 1973 Konkursamt Chur; J. Erni

Kt. Graubünden (2249)
Das Konkursverfahren über Straub Klaus, Wirt, Kornplatz 12, Chur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur vom 10. Dezember 1973 als geschlossen erklärt worden.

7000 Chur, den 11. Dezember 1973 Konkursamt Chur; J. Erni

Kt. Aargau (2251)
Gemeinschuldnerin: Alpatex, Aktiengesellschaft, Marktgasse 58, Rheinfelden.
Datum des Schlusses: 12. Dezember 1973.
4310 Rheinfelden, den 12. Dezember 1973 Konkursamt Rheinfelden

Ct. du Valais (2261)
La liquidation de la succession répuđiée de feu Crittin Robert, de Théophile, de son vivant à St-Pierre-de-Clages, a été déclarée close par décision du Tribunal d'Hérens-Conthey du 29 novembre 1973.

1963 Vétroz, le 15 décembre 1973 Office des faillites de Conthey
Le préposé: J. Déleze

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Ct. de Berne (2257)
Enchères publiques d'immeuble
Débiteur: Feubli Frédy, employé, à Bronschhofen.
Immeuble et accessoires: Commune de Sonvilier, feuillet No. 154, «Haut du Village».

Habitation-hôtel No. 113, garages, terrain, avec agencement d'exploitation.
Superficie 32 a. 91 ca.
Assurance incendie: fr. 777.600.-.
Valeur officielle: fr. 330.700.-.
Estimation de l'Office des poursuites: fr. 430.000.-.
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1^{er} rang.
Date de l'enchère: 14 février 1974, à 14 h. 30.
Lieu de l'enchère: Hôtel de la Balance, Sonvilier JB.
Délai de production: 15 janvier 1974.

2608 Courtelary, le 15 décembre 1973 Office des poursuites
de Courtelary

Kt. Luzern (2256)
Grundstücksteigerung im Konkursverfahren

Schuldnerin: Nestor Immobilien-Treuhand AG, Stansstad.
Zeit und Ort der Steigerung: Donnerstag, den 17. Januar 1974, 14.30 Uhr, im Hotel Pilatus, Kriens.
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen ab: 3. Januar 1974.

Steigerungsobjekt: Grundstück Nr. 3192 im Grundbuch Kriens, Plan 14, Lauerz, 22 a 20 m² Bauland (die Parzelle kann gemäss rechtskräftigem Bebauungsplan nur als Spielplatz ausgenutzt werden). Katasterschätzung Fr. 134.000.-. Konkursamtliche Schätzung Fr. 5000.-.

Die Versteigerung erfolgt im Auftrage des Konkursamtes Nidwalden. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 2000.- zu leisten.

Kt. St. Gallen (2268)
Gemeinschuldner: Heene-Rietmann Joachim, Bauunternehmer, geboren

9. Oktober 1935, Dreilindenheng 23, St. Gallen.
Ganttag: Donnerstag, den 31. Januar 1974, ab 14.30 Uhr.
Gantlokale: Restaurant «Stadtären», Vadianstrasse 13, St. Gallen.
Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 11. bis 20. Januar 1974 beim Konkursamt St. Gallen, Schmiedgasse 34/II, St. Gallen.

I. Grundpfand:
Grundbuch Rorschacherberg, Parzelle Nr. 956:
7 a 40 m² Wiese an der Sonnenbergstrasse, Rorschacherberg.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 48.000.-.

II. Grundpfand:
Grundbuch Rorschacherberg, Parzelle Nr. 1067:
9 a 36 m² Wiese an der Sonnenbergstrasse, Rorschacherberg.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 52.000.-.

III. Grundpfand:
Grundbuch St. Fiden, Parzelle Nr. 4287, Hagenbuchstrasse:
Garage, Assek. Nr. 5306, Verkehrswert Fr. 11.000.-.
40.0 m² Gebäudegrundfläche und Vorplatz.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 14.000.-.

IV. Grundpfand:
Grundbuch St. Gallen, Parzelle Nr. 4609, Dreilindenheng 23:
Wohnhaus, Assek. Nr. 4695, Verkehrswert Fr. 137.000.-.
841 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 270.000.-.

Im weitem wird auf Art. 257 bis 259 SchKG, Art. 71 ff. KV und Art. 130 ff. VZG verwiesen.

Bemerkungen:
An der Steigerung sind vom Ersteigerer vor dem definitiven Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis folgende Anzahlungen in bar zu leisten:

für I. Grundpfand: Parzelle Nr. 956: Fr. 10.000.-;
für II. Grundpfand: Parzelle Nr. 1067: Fr. 10.000.-;
für III. Grundpfand: Parzelle Nr. 4287: Fr. 2000.-;
für IV. Grundpfand: Parzelle Nr. 4609: Fr. 30.000.-.

Das IV. Grundpfand: Wohnhaus am Dreilindenheng 23 in St. Gallen steht am Steigerungstag, 31. Januar 1974, von 9.00 bis 10.00 Uhr zur Besichtigung offen.

9001 St. Gallen, den 12. Dezember 1973 Konkursamt St. Gallen

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innett der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innett der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich (2270)
Grundpfandverwertung

Schuldner und Pfandgläubiger: Sigrist Albert, geboren 1928, von Meisterschwanden, Heizungstechniker, wohnhaft im Glockenacker 42, 8053 Zürich.
Steigerungstag: Freitag, den 1. Februar 1974, 14 Uhr.
Steigerungsort: Hotel Bahnhof, Meilen.
Eingabefrist: 4. Januar 1974.
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 15. Januar bis 24. Januar 1974.

Grundpfänder
Im Gemeindebann Meilen:

- Kat. Nr. 8613
Drei Aren 22 m² Wiese, Burgrain;
- Kat. Nr. 8614
Zwei Aren 70 m² Wiese, Burgrain;
- Kat. Nr. 8615
Drei Aren 26 m² Wiese, Burgrain;
- Kat. Nr. 8616
Drei Aren 25 m² Wiese, Burgrain;
- Kat. Nr. 8617
Drei Aren Wiese, Burgrain;
- Kat. Nr. 8618
Drei Aren 21 m² Wiese, Burgrain.

Zu den unter Nr. 1-6 erwähnten Liegenschaften gehört: je 1/24 Miteigentum an Kat. Nr. 8594: Dreieundsechzig Aren 78 m² Gebäudegrundfläche, Burgrain, mit 80 m² unt. Tankraum Assek. Nr. 2382; 742 m² unt. Autoeinstellhalle Nr. 2302, 168 m² unt. Luftschutzraum Assek. Nr. 2303; Schräglift Assek. Nr. 2304.

Für die Ueberbauung der sechs Parzellen liegt eine Baubewilligung der Baukommission Meilen vor.

Anmerkungen, Vorkerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuch.
Betreibungsamtliche Schätzung:
Obj. Nr. 1: Fr. 155.500.-
Obj. Nr. 2: Fr. 132.000.-
Obj. Nr. 3: Fr. 155.500.-
Obj. Nr. 4: Fr. 155.500.-
Obj. Nr. 5: Fr. 146.000.-
Obj. Nr. 6: Fr. 155.500.-
total Fr. 900.000.-

Die Verantwortung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. bis 5. und 8. Rang.

Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme, pro Steigerungsobjekt bar zu bezahlen: Fr. 20.000.-.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es wird hiermit ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse betreffend den Grundstückserwerb durch Personen im Ausland sowie auf den Bundesratsbeschluss betreffend Verbot der Anlage ausländischer Gelder in inländischen Grundstücken aufmerksam gemacht.

8706 Meilen, den 15. Dezember 1973 Betreibungsamt Meilen:
Fredy Haab

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nei termini stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (2253)

Débitore: Bagnoli-Colombo Lilla, Lugano, rapp. dal signor Avv. Davide Enderlin, Lugano.
Decreto: 7 dicembre 1973 della pretura di Lugano-Distretto.
Durata della moratoria: quattro mesi.

Commissario del concordato: Rag. Ivo Molteni, Via Francini 10a, 6900 Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: Entro venti giorni dalla data della presente pubblicazione con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: giovedì 14 marzo 1974, alle ore 14.30, nell'aula delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.
Esame degli atti: dieci giorni prima dell'adunanza.

6900 Lugano, il 11 dicembre 1973 Il Commissario del concordato:
Rag. Ivo Molteni

Ct. du Valais (2267)

Débitore: Dubois Bernard, de feu Jérémie, Meubles «Au Bôcheron», Place du Midi, Sion, et domicile légal: Les Epeneys, Martigny.
Date de l'octroi du sursis: 11 décembre 1973.

Durée du sursis: quatre mois, soit jusqu'au 11 avril 1974.
Commissaire au sursis: Pierre Troillet, Case postale 18, 1920 Martigny.
Délai pour les productions: Vingt (20) jours dès la parution dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Assemblée des créanciers: lundi 25 mars 1974, à 14 h., à la Salle des Audiences du Tribunal du district de Martigny.
Dépôt des pièces: Pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers, à l'office des poursuites et faillites, Rue du Simplan 12, à Martigny, pour commodité.

a) Les créanciers doivent adresser leurs productions au commissaire au sursis accompagnées des pièces justificatives dans le délai fixé ci-dessus, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

b) Les débiteurs de M. Bernard Dubois, doivent s'acquitter, soit en main du commissaire, soit sur le compte de chèques postaux (CCP 19-3017) au nom de Bernard Dubois, Sion, sous peine de mal payer.

c) Dès l'expiration du délai de production, sauf opposition de la majorité des créanciers, dans le même délai, il sera procédé à la vente de tout le stock de meubles se trouvant dans le magasin et les dépôts du débiteur, étant entendu que le bail de ces locaux expire le 30 avril 1974.

1920 Martigny, le 12 décembre 1973 Le commissaire au sursis:
Pierre Troillet

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. St. Gallen

(2255)

Einladung zur Gläubigerversammlung
(Art. 295 Abs. 4 und Art. 300 Abs. 2 SchKG)

Das Bezirksgericht See hat mit Beschluss vom 11. Dezember 1973 die der Fa. Novima AG, Maschinen für die Aerosol-Industrie, Rapperswil, gewährte Nachlassstundung um 2 Monate, d.h. bis 18. März 1974, verlängert.

Die Gläubigerversammlung zur Beratung des Nachlassgesuches (Abschluss eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung) findet statt: Freitag, den 15. Februar 1974, 9.30 Uhr, kleiner Saal, Hotel Post, Rapperswil.

Die Akten können 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters (Kreuzstrasse 37) eingesehen werden.

8440 Rapperswil, den 11. Dezember 1973

Der Sachwalter:
Dr. A. Oswald,
Konkursbeamter

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Graubünden

(2254)

Die Verhandlungen über die Bestätigung des von Bernert Kurt, Bau- und Gipsereigeschäft, Haus Valbella, 7270 Davos-Platz, vorgeschlagenen Nachlassvertrages finden statt Donnerstag, den 20. Dezember 1973, 17.15 Uhr, im Verwaltungsgebäude «am Bergli», Davos-Platz, Büro Nr. 24. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können an dieser Verhandlung angebracht werden.

7270 Davos, den 11. Dezember 1973 Für die Nachlassbehörde Davos:
H. Laely

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Zürich

(2245)

Verteilungsliste und Liquidationsabrechnung

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Bradovka & Co., Wiesengrund 86, Thalwil, liegen während zwanzig Tagen ab 15. Dezember 1973 die Liquidationsabrechnung und die Verteilungsliste den beteiligten Gläubigern im Büro des Unterzeichneten zur Einsicht auf. Die Verteilungsliste unterliegt während der Auflagefrist der Beschwerde an die Aufsichtsbehörde (Bezirksgericht Horgen).

8001 Zürich, den 7. Dezember 1973

Der Liquidator:
Dr. Hans Urech, Rechtsanwalt
Schützengasse 24, 8001 Zürich

28. November 1973.

Wohlfahrtsstiftung der Denner AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1971, S. 117). Die Unterschrift von Walter Bertschinger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Helga Hnidek, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

28. November 1973.

Sterbekasse des Schweiz. Schmiede- und Wagnermeisterverbandes, in Zürich 7 (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1966, S. 1091). Unterschrift von Otto Schibli erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Hofer, von Biglen, in Münschemier, Präsident des Stiftungsrates. Neue Adresse: Seestrasse 105, in Zürich 8 (c/o Schweizerische Metall-Union).

3. Dezember 1973

Personalvorsorge der Geschäftsstelle des Gesamtverbandes der Schweizerischen Bekleidungsindustrie, in Zürich, Utoquai 37, Zürich 8, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 4. 4. 1973. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer des Gesamtverbandes der Schweizerischen Bekleidungsindustrie sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit und unversicherter Notlage. Eingeschlossen ist die Vorsorge für die früheren Arbeitnehmer des «Exportverbandes der Schweizerischen Bekleidungsindustrie». Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Jules Amez-Droz, von Zürich, in Utikon, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Robert Weiss, von Obfelden, in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates, und François Loeb, von Bern und Baden, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, sowie ferner Alice Frey, von Gontenschwil, in Zürich, Sekretärin, diese dem Stiftungsrat nicht angehörend. Alle führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Dezember 1973

Saurer-Stiftung, in Zürich. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. 10. 1973 eine Stiftung. Diese bezweckt die Anregung, Förderung und Unterstützung von Untersuchungen, die von qualifizierten Forschern in geeigneten in- oder ausländischen wissenschaftlichen Zentren durchgeführt werden und der Abklärung der Beziehungen von medikamentösen Allgemeinwirkungen von verschiedenen konstitutionelltypischen neuromoralen Reaktionsarten und gesetzmässigen, spontanen Reaktionsänderungen dienen, namentlich die im Buch «Pharmakodynamische Anpassung» von Dr. Anita Saurer beschriebenen zum Teil durch die von der Verfasserin entwickelte medikamentöse Reaktionsprüfungsmethode erfassbaren Wirkungen biochemisch-physikalisch-externer und deren grundlegende Mechanismen molekularbiologisch erforschen. Die von Dr. Saurer bestellten und begonnenen Arbeiten, sind unter der Kontrolle des Stiftungsrates weiterzuführen. Die Forschungen sind im Hinblick auf die therapeutische Nutzenanwendung der durch sie gewonnenen Erkenntnisse durchzuführen. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziger Stiftungsrat ist Walter Siegmund, von Bettwies TG und Zürich, in Zürich; er führt die Einzelunterschrift. Domizil: Beethovenstrasse 24, in Zürich 2 (bei Walter Siegmund Holding AG).

3. Dezember 1973

Angestellten-Pensionskasse der Firmen Luwa AG und Metallbau AG, Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1969, S. 1009). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 6. 6. 1973 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht aus 9 Mitgliedern. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Dietrich Zimmermann, von Zürich und Greifensee, in Greifensee; Dr. Andreas H. Bächler, von Zürich und St. Gallen, in Zürich; Hugo Kölliker, von Wolfwil, in Muri AG, und Karl Zängler, von Rorschachberg, in Zürich, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

3. Dezember 1973

Personalvorsorge der I.M.C.O. Comestibles und Konserven Import A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1967, S. 3972). Laut vom Bezirksrat Zürich am 11. 10. 1973 gefassten Beschluss ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

3. Dezember 1973

Fürsorgefonds des ABM Au Bon Marché, in Zürich 3. Stiftung (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1964, S. 3363). Laut vom Bezirksrat Zürich am 25. 10. 1973 gefassten Beschluss ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

3. Dezember 1973

Fürsorgefonds für das Personal der Fa. P. & W. Blattmann, Metallwaren- und Aluminiumfabrik Wädenswil, in Wädenswil, Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1944, S. 99). Unterschrift von Paul Blattmann-Stähli erloschen. Willi Blattmann führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vorsitzender des Vorstandes. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Blattmann, von und in Wädenswil, Mitglied des Vorstandes.

4. Dezember 1973

Personalvorsorge der GEC-Elliott Automation AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1971, S. 2931). Die Unterschrift von Joseph Thomas Wiltshire ist erloschen. Othmar Tanner führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Frederick Miles, britischer Staatsangehöriger, in Richmond (Surrey, England), Mitglied des Stiftungsrates.

5. Dezember 1973

Pensionskasse der Grands Magasins Jéhmoli S.A. und ihrer Tochtergesellschaften, in Zürich 1. Stiftung (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1971, S. 3045). Die Unterschrift von Dr. Carl Rudolf Bruppacher ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hugu A. Frey, von Zürich und Hofstetten bei Elleg, in Küsnacht, Präsident des Stiftungsrates. Hans Lüscher, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Meilen.

5. Dezember 1973

Personalvorsorge der Walter Rentsch A.G., Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1973, S. 1732). Unterschrift von Marietta C. Rentsch erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hubertus Looser, von Alt St. Johann, in Oberwil BL, Präsident des Stiftungsrates.

5. Dezember 1973

Pensionskasse der Arbeiter der Ernst Göhner Betriebe, in Zürich 5 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1965, S. 3731). Die Unterschrift von Hermann Ludwig ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Max Jakob Kürsteiner, von Gais, in Marbach SG, Mitglied des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift führen Viktor Kuhnlein, Präsident des Stiftungsrates, und Gaudenz Tscharnor, Vizepräsident des Stiftungsrates, miteinander oder je einer von ihnen mit Max Jakob Kürsteiner oder Hans Inderbitzin oder Hans Mion oder Ernst Hangartner oder Benedikt Steger, Mitglieder des Stiftungsrates.

7. Dezember 1973

Personal-Fürsorgestiftung der Spiegel Film AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Ebelstrasse 25 in Zürich 7 (c/o Spiegel Film AG). Datum der Stiftungsurkunde: 23. 10. 1973. Zweck: Sicherung der Mitarbeiter der Stifterfirma «Spiegel Film AG», in Zürich, und ihren Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Unfall, Krankheit, Invalidität und Tod. Ferner können bei besonderer Notlage an im Dienste der Firma stehende oder ehemalige Arbeitnehmer sowie deren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift Esther Spiegel geb. Jentschmen, von und in Zürich, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

Bern - Berne - Berna**Bureau Aarwangen**

29. November 1973.

Personalvorsorge der Firma Otto Güdel, Madiswil, in Madiswil (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1955, S. 1863). Durch öffentliche Urkunde vom 20. August 1973 und Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 31. Oktober 1973 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die Stiftung heisst nun **Personalvorsorge der Firma Otto Güdel AG**. Sie bezweckt nun die Fürsorge und Vorsorge für das Personal der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an den Arbeitnehmer oder die von ihm unterhaltenen Personen im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers oder bei Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen Kinder oder anderer unterhaltener Personen, seiner im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten oder andere unterhaltene Personen. Der Stiftungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern, wobei mindestens ein Mitglied aus dem Kreis der Arbeitnehmer zu bestimmen ist. Otto Güdel ist gestorben. Seine Unterschrift ist deshalb erloschen. Neu führt als Präsidentin Hanna Güdel-König, von und in Madiswil, Kollektivunterschrift zu zweien.

30. November 1973.

Personalvorsorge der HEC-Gruppe, in Aarwangen (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1970, S. 1423). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 24. August 1973 und der Justizdirektion des Kantons Bern vom 31. Oktober 1973, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden nicht betroffen. Sekretär/Kassier Niklaus Sitter wohnt jetzt in Aarau, Mitglied Ernst Rupprecht in Ittigen, Gemeinde Bolligen.

Bureau Bern

1. Dezember 1973.

Personalvorsorge der Firma Carl Kirchner AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1973, S. 1285). Gemäss Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 23. Juli 1973, auf Antrag des Gemeinderates der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

6. Dezember 1973.

Personalvorsorge der Eltronie, Aktiengesellschaft für elektrische und elektronische Steuerungen, in Gümliken, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1973, S. 269). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. Juli 1973, genehmigt am 16. Juli 1973 durch den Gemeinderat von Muri bei Bern als Aufsichtsbehörde und am 13. September 1973 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen werden davon nicht betroffen.

7. Dezember 1973.

Pensionskasse der M. Schaefer AG, in Wabern, Gemeinde K ö n i z (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1972, S. 1429). Die Unterschriften von Ernst Zimmermann, Präsident; Hugo Borer und Paul Hess sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Herbsberger, von und in Seltisberg, Präsident, sowie Wolfgang Vierling, von und in Liestal, und Arnold Rais, von und in Basel, Mitglieder des Stiftungsrates.

7. Dezember 1973.

Personalvorsorge der Firmen Ernst Hebeisen & Cie. vorm. J. Kaufmann & Cie. AG und Emil Kögelmeyer AG, in Bern (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1944, S. 1590). Die Unterschrift von Ernst Hebeisen, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Die Stiftung wird durch die Kollektivunterschrift zu zweien von Edwin Sauter, von Schönenberg an der Thur, in Bern, Präsident (neu), und Gottlieb Meyer, Mitglied des Stiftungsrates (bisher), vertreten.

8. Dezember 1973.

Heilpädagogisches Kinderheim Maiezyt, in Wohlen bei Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7./19. Juni 1973 eine Stiftung. Sie bezweckt: Bau und Betrieb eines oder mehrerer Heime zur Pflege, Erziehung, Schulung und Eingliederung behinderter Kinder. Die Organe der Stiftung sind der aus höchstens 21 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, die Verwaltungskommission und die Kontrollstelle. Der Präsident, der Vizepräsident und die Sekretärin des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist Hans-Jürg Nägeli, von Bern und Zürich, in Thun; Vizepräsident ist Hans Krenger, von Rütli bei Riggsberg, in Muri bei Bern; Sekretärin ist Margrit Bielerander-Moser, von Lax, in Bern. Sie sind alle Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Kappellenfeldstrasse 18a, Hinterkappelen (bei Hannes Schlappbach).

Bureau Biel

30. November 1973.

Personalstiftung Hans Winkler AG, in Biel. Unter diesem Namen besteht laut Stiftungsurkunde vom 4. September 1973 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Ausrichtung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer oder deren Angehörige und Hinterbliebenen im Falle von Tod, Alter, Invalidität, Krankheit oder Unfall. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern, wovon mindestens 1 Mitglied durch die Arbeitnehmer der Stifterfirma gewählt wird. Dem Stiftungsrat gehören an: Hans Winkler, Präsident, und Peter Winkler, Sekretär, beide von Blumenstein und Biel, in Biel; Nelly Balsiger, von Englisberg, in Nidau, als Personalvertreterin. Der Präsident führt Einzelunterschrift; der Sekretär und die Personalvertreterin zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil der Stiftung: Nidau-gasse 46 (c/o Hans Winkler AG).

4. décembre 1973.

Fonds de prévoyance en faveur des employés et ouvriers de la maison Henry Bachelin à Bienn e (FOSC du 17. 12. 1966, No 296, p. 4009). Nouvelle adresse: Rue Dufour 52, en les bureaux de la maison Henry Bachelin.

4. Dezember 1973.

Personalvorsorge der Firma J. Müller, in Biel (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1965, S. 176). Die bisherigen Statuten sind aufgehoben und durch neue Statuten vom 30. Oktober 1973 ersetzt worden. Die Justizdirektion des Kantons Bern hat dieser Aenderung am 27. No-

Handelsregister -**Registre du commerce - Registro di commercio****Stiftungen - Fondations - Fondazioni****Kantone / Cantons / Cantoni:**

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

28. November 1973.

Sterbekasse und Hilfsfonds der Hinterbliebenenkasse für Lehrer kantonalzürcherischer Mittelschulen, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 12. 9. 1973. Zweck: Ausrichtung von Todesfallabfindungen beim Tode ehemaliger Mitglieder der «Hinterbliebenenkasse für Lehrer kantonalzürcherischer Mittelschulen (HKL)» sowie Unterstützung hilfsbedürftiger ehemaliger Mitglieder der «Hinterbliebenenkasse für Lehrer kantonalzürcherischer Mittelschulen (HKL)» und deren Angehörigen. Sofern die Mittel ausreichen, können auch andere hilfsbedürftige Lehrerinnen und Lehrer der kantonalzürcherischen Mittelschulen (ohne Kantonsschule Winterthur und Technikum Winterthur) unterstützt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hansruedi Gassmann, von Zürich, in Opfikon, Präsident des Stiftungsrates; René Chatton, von Tafers FR, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates; Werner Camenisch, von Valendas GR, in Wetzikon, Aktuar des Stiftungsrates; Franz Leuenberger, von Rohrbachgraben, in Meilen, Mitglied des Stiftungsrates, und Christian Brunner, von Zürich und St. Gallen, in Maur, Mitglied des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Steinentischstrasse 10, Zürich 2 (c/o Wirtschaftsgymnasium und Handelsschule Freudenberg).

vember 1973 zugestimmt. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorge** der Firma Jean Müller Glas AG (Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Jean Müller Verres SA). Zweck der Stiftung ist die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer, in den durch die Statuten bestimmten Fällen. Einziges Organ ist der Stiftungsrat, der aus mindestens 2 Mitgliedern besteht. Adresse: Freiburgstrasse 49, im Büro der Firma Jean Müller Glas AG.

5. Dezember 1973.

Personalfürsorge der Firma Lechmann & Co., in Biel (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1973, S. 269). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. November 1973 wurden die Statuten der Stiftung geändert. Die Justizdirektion des Kantons Bern hat der Aenderung am 27. November 1973 zugestimmt. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorge** der Firma Lechmann AG. Otto Stähli ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Serge Huguélet, von und in Vaulen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Büren an der Aare

28. November 1973.

Fonds Hauert-Eggl, in Büren an der Aare, Errichtung und Betrieb eines Bezirksospitals oder eines Bezirksaltersheims usw. Stiftung (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1965, S. 1456). Aus dem Stiftungsrat sind ausgeschieden: Hans Sommer, Präsident und Rudolf Wüthrich, Vizepräsident. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Fritz Dick-Schneider, von und in Wengli b. Büren als Präsident und Ernst Zenger-Schlup, von Schattenthal in Rütli bei Büren. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

28. November 1973.

Schlössliheim Pieterlen, in Pieterlen, Versorgungsstätte für betagte Männer und Frauen, Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1965, S. 1141). Walter Nadolny ist als Präsident und Mitglied des Stiftungsrates zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist nun Hans Flückiger, von Rohrbach, in Biel. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Burgdorf

6. Dezember 1973.

Fürsorgefonds für das Personal der Schafroth & Cie Aktiengesellschaft, in Burgdorf (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1972, S. 1429). Die Unterschrift des Ernst Kähr ist erloschen. Max Räss, von Eriswil, in Burgdorf, zeichnet neu kollektiv zu zweien.

Bureau de Courtelary

29. November 1973.

Fonds de cautionnement de la Caisse d'Epargne du District de Courtelary, à Courtelary (FOSC du 16. 11. 1963, No 269, p. 3259), fondation. Le conseil de fondation est actuellement composé de: Albert Liengme, de Cormoret, à Courtelary, président; Gérard Fischer, de Huttwil, à Courtelary, secrétaire. La fondation continue à être engagée par la signature individuelle du président ou du secrétaire. Les pouvoirs conférés à Werner Thoenig, président et à Henri Voumard, secrétaire, démissionnaires, sont éteints.

Bureau Trachselwald

6. Dezember 1973.

Bürgerschafts fonds der Spar- und Leihkasse Sumiswald, in Sumiswald (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1971, S. 1445). Der Präsident Fritz Hirsbrunner ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Lerch, von Oesenbach, in Grünenmatt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

6. Dezember 1973.

Personalfürsorge der Spar- und Leihkasse Sumiswald, in Sumiswald (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1971, S. 1517). Der Präsident Fritz Hirsbrunner ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Lerch, von Oesenbach, in Grünenmatt, Gemeinde Lützeliflüh. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

29. November 1973.

Stiftung der Winterthur-Leben für berufliche Vorsorge, in Luzern (SHAB Nr. 296 vom 16. 12. 1972, S. 3231). Neue Adresse: Pilatusstrasse 58 (bei Peter Henggeler, Generalagentur der «Winterthurer-Lebensversicherung-Gesellschaft»).

3. Dezember 1973.

Personalfürsorge der Hotel Montana A.G., in Luzern (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1967, S. 525). Siegfried Hausmann ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Imfeld, von Lungern, in Luzern.

3. Dezember 1973.

Wohlfahrts-Stiftung der Firma I. Bollag, in Luzern (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1948, S. 1295). Isak Bollag und Leopold Bollag sind beide infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gemäss Beschluss des Stadtrates von Luzern vom 21. November 1973 wurde als einziger Stiftungsrat mit Einzelunterschrift Hans Betschart, von Luzern und Illgau SZ, in Luzern, gewählt.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden baso

4. Dezember 1973.

Personalfürsorge der Firma R. Niederberger Söhne A.-G., Dallenwil, in Dallenwil (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1957, S. 2948). Die Unterschrift von Remig Niederberger-Kaiser, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Anton Kesseli, Präsident des Stiftungsrates (bisher Aktuar); Richard Niederberger-Zumbühl, von und in Dallenwil, Mitglied des Stiftungsrates (neu), und Josef Schegg, von Oberriet SG, in Dallenwil, Prokura (neu).

Glarus - Glaris - Glarona

3. Dezember 1973.

Personalfürsorge der Trans Anlage-Gesellschaft, in Glarus. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. November 1973 eine Stiftung. Sie bezweckt: Fürsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Stifterfirma und de-

ren Angehörige und Hinterlassene, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Franz U. Wille, von La Sagne NE, Zürich und Meilen ZH, in Meilen ZH, als Präsident, und Dr. Wilhelm Meier, von Hüntwangen ZH, in Bellikon AG, als Mitglied; sie zeichnen zu zweien. Stiftungsdomicil: Dr. iur. Jacques Glarner, Rechtsanwalt, Burgstrasse 24.

6. Dezember 1973.

Casadoro-Stiftung, in Glarus. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Dezember 1973 eine Stiftung. Die Stiftung bezweckt die direkte als auch indirekte Förderung der Wohlfahrt sowie die Vor- und Fürsorge für die Familie des Gründers, bzw. Rechtsnachfolgers samt allfällig weitere ihm nahestehenden Personen, die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, die Bestreitung der Kosten der Erziehung, Aus- und Weiterbildung, Ausstattung oder sonstigen Unterstützung von Destinatären, die Haltung eines Stammhauses sowie die Durchführung und Förderung von Massnahmen oder Einrichtungen, die im allgemeinen mit dem Zweck einer Familienstiftung vereinbar sind, und die Ausrichtung von Beiträgen an kulturelle und charitative Institutionen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten durch: Gerhard Glogg, von Zürich, in Rorschach SG, als Präsident; er zeichnet zu zweien; Margot Hildegard Klein, deutsche Staatsangehörige, in Glarus, als Vizepräsidentin; sie zeichnet einzeln; und Erich Glogg, von Zürich, in Rorschach SG, als Sekretär; er zeichnet zu zweien. Rechtsdomicil: c/o Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

7. Dezember 1973.

Angestellten-Versicherungskasse der AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus, in Glarus, Fürsorge für die Angestellten und Meister im Monatslohn der Stifterfirma usw. (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1960, S. 1968). Charles R. Rudolph, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Toggweiler, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor zu zweien. In den Stiftungsrat und zugleich als dessen Vizepräsident wurde gewählt: Dr. Theo Toggweiler, von und in Zürich; er zeichnet zu zweien.

7. Dezember 1973.

Arbeiter-Rentenkasse der AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus, in Glarus, Fürsorge für die Arbeiter der Stifterfirma sowie für deren Angehörige usw. (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1961, S. 291). Dr. Hans Schuler, Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat und zugleich als dessen Vizepräsident wurde gewählt: Dr. Theo Toggweiler, von und in Zürich, er zeichnet zu zweien.

7. Dezember 1973.

Unterstützungsfond für die Angestellten und Arbeiter der AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus, in Glarus. Unterstützung der Angestellten und Arbeiter (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1960, S. 1968). Stiftung. Charles Rudolph, Präsident, und Dr. Hans Schuler, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hermann Toggweiler, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nun einzeln; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat wurden gewählt: Dr. Theo Toggweiler, von und in Zürich, als Vizepräsident, und Erika Wenzler-Toggweiler, von Belp BE, in Kirchberg BE, als Mitglied; sie zeichnen zu zweien. Guido Kneubühler, Geschäftsführer, zeichnet nun zu zweien; seine Kollektivprokura ist erloschen.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

29. November 1973.

Personalfürsorge der Firma Rudolf Aberegg, in Olten. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 6. Juli 1973 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, ihre Angehörigen und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der aus mindestens zwei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Rudolf Aberegg, Präsident, und Alice Aberegg, Vizepräsidentin, beide von Olten und Büren an der Aare, in Olten. Sie vertreten die Stiftung mit Einzelunterschrift. Domicil: Terrassenweg 35, bei der Stifterfirma.

29. November 1973.

Familienchutz-Stiftung der Hug & Co. A.G., in Dulliken (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1971, S. 1843). Die Unterschrift des bisherigen Mitgliedes des Stiftungsrates Marie Krähenbühl ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Verena Gruber, von Rebstein, in Bischofszell.

29. November 1973.

Angestellten-Fürsorge der Hug & Co. A.G., in Dulliken, Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1971, S. 1843). Die Unterschriften der bisherigen Mitglieder des Stiftungsrates Olga Käser, André Minkowski und Heinrich Rattin sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an die neuen Mitglieder des Stiftungsrates Heinz Beyer, von Hüttwil; Paul Wymann, von Sempach, beide in Herzogenbuchsee, und Adolf Bogner, von Gänsbrunnen, in Bern.

3. Dezember 1973.

Fürsorge der Walter-Verlag AG, in Olten (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1964, S. 3584). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten des Stiftungsrates Josef Glutz-Walter ist erloschen. Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist nun Dr. Franz Baumgartner, von Solothurn und Oensingen, in Kilchberg ZH.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

29. November 1973.

Fürsorgefonds der Villeroy & Boch GmbH, in Basel, Steinering 51 (bei Columeta AG), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 12. November 1973. Zweck: Unterstützung des Personals der Stifterfirma und dessen Hinterbliebenen durch Ausrichtung von einmaligen oder dauernden Zuwendungen, insbesondere im Falle von Alter, Krankheit, Invalidität oder Bedürftigkeit. Stiftungsrat: 2-3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Silvio Bianchi, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, und Peter Fuchs, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

29. November 1973.

Personalfürsorge der Villeroy & Boch GmbH, Basel, in Basel, Steinering 51 (bei Columeta AG), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 12. November 1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Silvio Bianchi, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, und Peter Fuchs, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

3. Dezember 1973.

Emil Angst-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1973, S. 2316). Emil Matter, Stiftungsratsvizepräsident, wohnt nun in Basel.

3. Dezember 1973.

Pax-Stiftung zur Förderung der Personalfürsorge in Gewerbe, Handel und den freien Berufen, in Basel (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1973, S. 862). Unterschrift Ernst Meyer, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

3. Dezember 1973.

Stiftung zur Förderung der öffentlichen Kunstsammlung Basel, in Basel, St. Alban-Graben 16 (bei der Öffentlichen Kunstsammlung Basel), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 5. November 1973. Zweck: Förderung der öffentlichen Kunstsammlung Basel, insbesondere durch den Erwerb von Kunstwerken für die Sammlung, durch die Bereitstellung von Mitteln für die Bibliothek und die Restaurierung der zur Sammlung gehörenden Kunstwerke. Einzelunterschrift führen: Professor Dr. Frank Vischer, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, und Dr. Franz Meyer, von Zürich, in Basel, Stiftungsratssekretär (Nichtmitglied).

4. Dezember 1973.

Wohlfahrtsfonds der Chemischen Fabrik Schweizerhall, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1969, S. 2229). Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Paul Schönherr, von Basel und Oberdorf BL, und Robert Maurer, von Basel und Schmiedrued, in Riehen.

4. Dezember 1973.

Dr. h.c. Emile Dreyfus-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1970, S. 2658). Unterschrift Dr. Georges Brunschwig, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Willy Bloch, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

6. Dezember 1973.

Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma Labhardt & Co., in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1962, S. 1191). Unterschrift Theodor Labhardt, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Alfred Boerlin, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

5. Dezember 1973.

Personalfürsorge Roger Düby, in Gelterkinden (SHAB Nr. 284 vom 2. 12. 1972, S. 3104). Aus dem Stiftungsrat ist Hans Zimmermann-Seitz ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Max König, von Ifwil BE, in Gelterkinden.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

5. Dezember 1973.

Annasiftung, in Stetten (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1954, S. 64). Die Unterschriften von Jakob Waldvogel und Hans Waldvogel sind erloschen. Der Verwaltungskommission gehören neu mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Eduard Schmid, von Mammern, in Stetten, als Präsident, und Walter Waldvogel, von und in Stetten, Aktuar.

Appenzell I.-Rh. - Appenzell Rh. int. - Appenzello int.

5. Dezember 1973.

Personalfürsorge der Firma Litex Neon AG, in Appenzell (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1970, S. 1247). Der Präsident Max Gmür ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat als Präsident wurde gewählt: Josef Scheiwiler, von Waldkirch, in Kreuzlingen. Er führt Einzelunterschrift.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

30. November 1973.

Personalfürsorge der Firma E. Roelli & Co. AG, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. November 1973 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge der weiblichen und männlichen Angestellten der Stifterfirma und die Angehörigen, bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Tod, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter besonderer Notlage des Arbeitnehmers. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens drei Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Stiftungsratsmitglieder: Hans Roelli, von Altbüren LU, in St. Gallen, Präsident; Theodor Roelli, von Altbüren LU, in St. Gallen, und Adolf Liechti, von Landiswil BE, in Lutry; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Sonnengartenstrasse 6.

3. Dezember 1973.

Personalfürsorge der Schweizerischen Zwirnerei-Genossenschaft, in St. Gallen (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1967, S. 2929). Die Unterschrift von Emil O. Frehner, Vizepräsident und Vertreter der Stifterfirma, ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident und Vertreter der Stifterfirma in den Stiftungsrat gewählt: Max Künzli, von Gossau ZH, in St. Gallen. Jakob Baumann, Stiftungsratsmitglied und Vertreter der Destinatäre, wohnt nun in St. Gallen. Der Vertreter der Destinatäre zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der beiden Vertreter der Stifterfirma.

3. Dezember 1973.

Personalfürsorge der Firma Leumann, Boesch & Co. AG. Kronbühl, in Kronbühl, Gde. Wittenbach (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1968, S. 1650). Die Unterschriften von Max Baumer, Präsident; Achille Hirzel und Werner Fleury, Mitglieder des Stiftungsrates, sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt Paul Rüegg, von Pfäffikon ZH, in Arbon, Präsident, und Claude Berthelom, von und in Arbon, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, ferner der bisherige Zeichnungsberechtigte Ernst Berger, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt.

4. Dezember 1973.

Personalfürsorge der Firma Paul Krähenmann's Erben A.G., in Gossau SG (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1965, S. 2177). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 20. November 1973 wurde die Stiftung aufgehoben. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

4. Dezember 1973.

Personalfürsorge der Martin Schuhfabrik AG, Betrieb Herzogenbuchsee, in Grabs (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1970, S. 1364). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 20. November 1973 wurde die Stiftung aufgehoben. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

4. Dezember 1973.

Unterstützungsfond der Firma Neuberger & Co. A.-G. St. Gallen, in St. Gallen, Stiftung (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1958, S. 310). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 20. November 1973 wurde die Stiftung aufgehoben. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

7. Dezember 1973.

Personalfürsorgeanstalt der Firma Walter Brunnschweiler, in Waldkirch. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 6. Dezember 1973 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Ihm gehören an: Werner Brunnschweiler, von Hauptwil, in Waldkirch, Präsident; Josef Moser, von und in Appenzell, und Carla Guizzo, von Italien, in Niederbüren SG; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Sorthal (Postkreis Hauptwil).

Graubünden - Grisons - Grigioni

28. November 1973.

Personalfürsorgeanstalt der Firmen Andrea Pitsch, St. Moritz und Andrea Pitsch, Thusis, in St. Moritz (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1962, S. 884). Gemäss Verfügung des Justiz- und Polizeidepartementes des Kantons Graubünden vom 9. November 1973 wurde der Name geändert in: **Personalfürsorgeanstalt der Firma Andrea Pitsch AG. Bauunternehmung**. Dr. Kaspar Lally ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Stiftungsrat ist Dr. Guido Tramèr, von Tschiers, in Samedan. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Stiftungsrat. Domizil: c/o Stifterfirma, Quadrellastrasse.

Aargau - Argovie - Argovia

4. Dezember 1973.

Personalfürsorgeanstalt der Firma Aktiengesellschaft H.P. Hübscher Architekt, in Baden. Domizil: bei der Stifterin, Weite Gasse 34. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 7. August 1973. Zweck: Sicherung der Mitarbeiter der Firma «Aktiengesellschaft H.P. Hübscher Architekt», in Baden, und der Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters und des Todes sowie Gewährung von Hilfe in besonderen Notlagen. Zur Erreichung des Zweckes kann der Stiftungsrat im Rahmen der Stiftung eigene Kassen führen und geeignete Versicherungsverträge abschliessen, wobei die Stiftung Versicherungnehmer sein muss. Organe: Stiftungsrat von mehreren Mitgliedern und Kontrollstelle. Stiftungsrat: Präsident: Hans Peter Hübscher-Schmid, von Thynggen SH, in Spreitenbach AG; weiteres Mitglied: Kurt Utz-Hunziker, von Sumiswald BE, in Dietikon ZH. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Dezember 1973.

Fürsorgeanstalt der Aroleid AG, Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1969, S. 67). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Rudolf Müller ist erloschen. Neues, kollektiv zu zweien unterschriebenes Mitglied ist Peter Taugwalder-Hill, von Zermatt VS, in Aarau (Vertreter der Begünstigten). Das Stiftungsratsmitglied Hannes Taugwalder zeichnet kollektiv mit je einem Vertreter der Begünstigten.

4. Dezember 1973.

Pensionskasse für die Arbeiter der Zementfabrik Holderbank-Wildegg A.G., in Holderbank (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1968, S. 1697). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 12. September und 6. Dezember 1935 wurde, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 30. Juli 1973 durch die neue Stiftungsurkunde vom 21. November 1973 ersetzt. Inbezug auf den publikationspflichtigen Inhalt sind dadurch folgende Änderungen eingetreten: Neuer Name der Stiftung: **Pensionskasse für die Beschäftigten der Zementfabrik Holderbank**. Zweck: Schutz der ständig und voll beschäftigten Betriebsangestellten der Firma «Zementfabrik Holderbank», in Holderbank, beziehungsweise deren Angehörige gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, des Todes und der Invalidität nach Massgabe der Bestimmungen des Reglements. Das Unterschriftenrecht von Paul Stadler ist erloschen. Neu wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Heinrich Frey, von und in Auenstein AG. Domizil: bei der Firma Zementfabrik Holderbank, Haus Nr. 86.

4. Dezember 1973.

Fürsorgefonds des Aargauischen Arbeitgeberverbandes, in Aarau (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1970, S. 1755). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Präsidenten Robert Matter ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Aktuar Dr. Otto Seiler-Ritz, auch künftige Kollektivunterschrift zu zweien führend. Neu wurde als Aktuar in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Marc Germainier-Schmidlin, von Granges VS, in Brugg. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

4. Dezember 1973.

Personalfürsorgeanstalt der René Lienhard AG, in Frick (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1972, S. 374). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Präsidenten Marcel Schläpfer-Schneider ist erloschen. Neuer Präsident ist Alfred Rüfenacht, von Grossehöchstetten BE, in Frick; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Das Mitglied René Lienhard-Bommeli wohnt nun in Frick.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

29. November 1973.

Fürsorgeanstalt der Textilwerk Horn AG, in Horn (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1945, S. 3008). Mit Beschluss vom 20. November 1973 hat das Finanzdepartement des Kantons Thurgau der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird gelöst.

4. Dezember 1973.

Pax-Stiftung zur Förderung der Personalfürsorge im Gewerbe, Handel und den freien Berufen, in Frauenfeld (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1973, S. 864). Ernst Meyer, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

6. Dezember 1973.

Personalfürsorgeanstalt der Mühle Bürglen AG, in Bürglen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 18. Oktober 1973 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter, bei Invalidität sowie für deren Hinterbliebenen im Todesfall und bei unverschuldeter Notlage. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Jörg Meyerhans, von Weinfelden und Griesenberg, in Weinfelden, Präsident, und Ernst Schneider, von Matzingen und Weihausen, in Bürglen, Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: bei der Stifterfirma.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

7. dicembre 1973.

Fondo di previdenza per il Personale delle ditte Cattori Giuseppe & Remigio/Samia Tenero S.A., in Tenero-Contra (FUSC del 3. 8. 1963, N° 179, p. 2272). A seguito della modifica della ragione sociale delle ditte fondatrici, e con decisione del consiglio di stato di

data 26 febbraio 1973, quale autorità di vigilanza, la ragione sociale della fondazione viene modificata in: **Fondo di previdenza per il personale delle ditte: Cattori Giuseppe & Remigio «Silio Verzasca» e Sara S.A.**

Ufficio di Lugano

6. dicembre 1973.

Fondazione Dr. Vittorio e Dr. Teresa Cornaro, borse per studi accademici, in Lugano (FUSC del 8. 12. 1973, N° 288, p. 3261). Con decisione del lod. consiglio di stato della repubblica e cantone Ticino del 18 luglio 1973 e con verbale del 15 giugno 1973 l'atto di fondazione è stato modificato sui punti non soggetti a pubblicazione.

6. dicembre 1973.

Fondo di previdenza in favore della Ditta Dott. Alfredo Burkhardt, in Lugano (FUSC del 16. 8. 1969, N° 190, p. 1893). Questa fondazione è radiata d'ufficio in applicazione alle disposizioni dell'art. 89 CCS (decisione dell'autorità di vigilanza sulle fondazioni del 22 novembre 1973).

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

28. novembre 1973.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Kodak Société Anonyme, à Lausanne (FOSC du 13. 2. 1971, p. 355). Selon décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud du 2 novembre 1973, les statuts ont été modifiés. Conseil: 5 membres.

3. décembre 1973.

Caisse de pension des Grands Magasins Innovation S.A., à Lausanne (FOSC du 26. 7. 1969, p. 1745). La signature de Jean Dunner, démissionnaire, est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux: Otto Brunner, de Emmen LU, à Lausanne.

3. décembre 1973.

Fonds de prévoyance de Presses Centrales Lausanne S.A., à Lausanne, fondation (FOSC du 1. 6. 1968, p. 1177). La signature de Charles Laxgang, démissionnaire, est radiée.

5. décembre 1973.

Fondation en faveur du personnel de la Maison Georges Dentan S.A., à Lausanne (FOSC du 20. 2. 1971, p. 410). Selon décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud du 15 novembre 1973, les statuts ont été modifiés. Nouveau nom: **Fondation en faveur du personnel de l'Entreprise Georges Dentan S.A.**

6. décembre 1973.

Fondation en faveur du personnel de l'Entreprise Georges Dentan S.A., à Lausanne (FOSC du 22. 12. 1973). La signature de Roland Forster est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux: Guy Combremont, de Grandcour, à Lausanne, nommé secrétaire. Nouvelle adresse: Rue du Grand-Pré 8 (chez Entreprise Georges Dentan S.A.).

Bureau de Nyon

29. novembre 1973.

Fondation Leopoldo Parodi-Delfino, à Lausanne, rechercher et rassembler les travaux de toutes disciplines concernant les incidences de «l'environnement» sur l'organisme humain et sur les origines des affections écologiques nouvelles (FOSC du 8. 1. 1971, p. 57). Selon procès-verbal authentique du 17 octobre 1973, le siège de la fondation a été transféré à Nyon. La secrétaire du conseil Catherine Gaston a démissionné. Les pouvoirs sont éteints. Anne-Marie-Louise Johannot, de Genève et Echandens, à Tartegnin VD, est nommée secrétaire générale. La fondation est engagée par la signature individuelle de Elena Serra di Cassano, présidente (inscrite) et par la signature collective à deux de la secrétaire générale et de la présidente. Adresse au siège social et bureau: en l'étude du notaire André-Louis Burnier, à Nyon, 3, rue César Soulié.

Bureau de Vevey

3. décembre 1973.

Fonds de prévoyance de la Société suisse des hôteliers, à Montreux, fondation (FOSC du 24. 3. 1962, p. 885). L'acte de fondation a été modifié par décision de l'autorité de surveillance du 22 février 1973. La fondation se dénomme désormais **Caisse vieillesse de la Société suisse des hôteliers** et aura pour but de fournir des prestations bénévoles au titre de la prévoyance aux personnes travaillant dans les établissements membres ou dans les institutions de la Société suisse des hôteliers, ainsi qu'à leurs proches. La fondation est administrée par un conseil de 5 membres au moins. Elle a repris des biens des fondations «Stiftung Mitglieder-Unterstützungsfonds des Schweizer Hotelier-Vereins» et «Hotelangestellten-Fürsorgeanstalt des Schweizer Hotelier-Vereins», ayant leur siège à Berne. La modification a porté sur d'autres points non soumis à publication. Les pouvoirs du président Franz Seiler et du vice-président Frédéric Tissot, décédés, ainsi que de Constant Pète, directeur et gérant, sont radiés. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président Alfred Kienberger, de et à Bâle; du membre Beat Miescher, de et à Berne, et du directeur et gérant Hans Baumgartner, de Cham, à Montreux.

3. décembre 1973.

Caisse de maladie de la Société suisse des hôteliers, à Montreux (FOSC du 6. 10. 1962, p. 2856). Les pouvoirs du président Franz Seiler et du vice-président Frédéric Tissot, décédés, et ceux du secrétaire Max Budliger et du membre Constant Pète, sont radiés. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président Alfred Kienberger, de et à Bâle, du vice-président Fritz Balestra, de et à Champéry, du secrétaire Beat Miescher, de et à Berne, et du gérant Hans Baumgartner, de Cham, à Montreux.

3. décembre 1973.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Margot Frères S.A., à Vevey (FOSC du 30. 12. 1972, p. 3340). L'acte de fondation a été modifié par décision de l'autorité de surveillance du 20 novembre 1973. La fondation est désormais administrée par un conseil de 4 à 8 membres. Les modifications ont porté sur d'autres points non soumis à publication.

7. décembre 1973.

Fondation Binguely-Lejeune, à Vevey (FOSC du 18. 10. 1969, p. 2401). La signature de Michel Rossier et celle de Claude Furer sont radiées. Marc-Henri Chaudet (déjà inscrit) signe maintenant collectivement à deux, en qualité de vice-président, avec un membre du

conseil autre que le président. Les nouveaux membres Jean-Jacques Martin, de Froideville, à La Tour-de-Peilz, et Edouard Nicole, du Lieu, à Vevey, signent collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7. décembre 1973.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Carnal et Cie S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 4. 3. 1967, N° 53, p. 794). Roger Riat, vice-président du conseil de fondation, et Jean-Louis Bourquard, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Pierre Vuillemin, de Renan, à La Chaux-de-Fonds, est nommé vice-président, et Josette Lambiel, d'Isérables, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La fondation est toujours engagée par la signature collective à deux des membres du conseil.

7. décembre 1973.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Prometal S.A., à La Chaux-de-Fonds. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 4 septembre 1973, une fondation ayant pour but de protéger le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité, verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément, venir en aide au personnel en proie à des difficultés matérielles consécutives à la maladie, à un accident, au chômage, ou à d'autres causes non fautive de dénuement. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 3 membres au moins. Il est composé de: Henri Hadorn, de Forst BE, à La Chaux-de-Fonds, président; Jean Sommer, de Sumiswald, à La Chaux-de-Fonds, vice-président; Urs Reinhardt, de Bellach, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, et Michel Billod, de France, à Morteau (France), membre. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Adresse de la fondation: rue de Morgarten 12, dans les bureaux de Prometal S.A.

Genève - Genève - Ginevra

30. novembre 1973.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque pour le Développement Commercial et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 23. 10. 1971, p. 2584). Les pouvoirs de Raymond-Dominique Bossy sont radiés. Jean Joye, de Genève, à Lancy, membre du conseil, signe collectivement à deux.

30. novembre 1973.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Capelin Associates Limited, à Carouge (FOSC du 25. 11. 1972, p. 3044). Les pouvoirs de Marcelle Dubuis sont radiés. Albert Elferfield, de Grande-Bretagne, à Troinex, membre du conseil, signe collectivement à deux.

30. novembre 1973.

Fondation de prévoyance du personnel de la Société financière Italo-Suisse, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 9 novembre 1973. But: prénouer le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. La fondation peut accorder des secours en cas de maladie, d'accidents, de chômage ou de difficultés matérielles. Administration: conseil de deux membres au moins. Signature: collective à deux de Paul Torche, de Cheiry FR, à Fribourg, président; Georges Criblet, de et à Genève, secrétaire, et Henri Stockmann, de Sarnen OW, à Bâle, tous membres du conseil. Adresse: 10, route de Florissant, chez la Société financière Italo-Suisse.

30. novembre 1973.

Caisse de retraite en faveur du personnel des Minoterie de Plainpail SA et des sociétés affiliées, à Genève, fondation (FOSC du 13. 1. 1973, p. 102). Les pouvoirs d'Hans Séquin sont radiés. Pierre Tailiens, de Lausanne, à Lancy, membre du conseil, signe collectivement à deux.

30. novembre 1973.

Caisse de retraite en faveur des ouvriers de Motosacoche Société Anonyme, à Carouge, fondation (FOSC du 22. 7. 1972, p. 1952). Les pouvoirs d'Ernest-Hermann Ritschard et Paul Waldvogel sont radiés. Signature collective à deux de Fritz Luscher, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Bernadette Dépraz, de Bardonnex, à Genève, secrétaire, ou de l'un d'eux avec Manuel Soto ou Sergio Simoni, ou Kurt Oertle, de Zurich, à Lancy, tous membres du conseil.

30. novembre 1973.

Caisse de retraite en faveur des employés de Motosacoche Société Anonyme, à Carouge, fondation (FOSC du 22. 7. 1972, p. 1952). Les pouvoirs d'Ernest-Hermann Ritschard et Paul Waldvogel sont radiés. Signature collective à deux de Fritz Luscher, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Bernadette Dépraz, de Bardonnex, à Genève, secrétaire, ou de l'un d'eux avec Gérard Vigliano, ou Philippe Kuhn, ou Kurt Oertle, de Zurich, à Lancy, tous membres du conseil.

30. novembre 1973.

Fonds de Prévoyance en Faveur du Personnel de Motosacoche Société Anonyme, à Carouge, fondation (FOSC du 31. 8. 1968, p. 1889). Les pouvoirs de Paul Waldvogel sont radiés. Bernadette Dépraz, de Bardonnex, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

30. novembre 1973.

Fondation pour la protection de la santé et de l'environnement, à Dardagny, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 19 novembre 1973. But: prendre, partout dans le monde, des initiatives de tout ordre pour la sauvegarde de la santé physique et morale de l'être humain et pour la protection de l'environnement. Administration: conseil de cinq membres au moins. Signature: collective à deux de Maxime Ennezat, de France, à Garches (Hauts-de-Seine, F), président; David Knights, de Grande-Bretagne, à Paris, vice-président; Claude Sumner, du Canada, à Addis-Abéba (Ethiopie), vice-président; Geneviève Bunel de France, à Antony (Hauts-de-Seine, F), secrétaire; Marie Chatenay (Soeur Marie des Anges), de France, à Dardagny, et André Haim, de France, à Rueil-Malmaison (Hauts-de-Seine, F), tous membres du conseil. Adresse: La Plaine, Ordre des Clarisses.

5. décembre 1973.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel du Crédit Lyonnais Lyon, Agence de Genève, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 13 novembre 1973. But: prévoyance des travailleurs de l'entreprise ainsi que celle de leurs survivants en cas de vieillesse, de maladie, d'accident, d'invalidité, de service militaire ou de chômage, et en cas de décès du travailleur, au conjoint survivant, aux descendants ou parents ainsi qu'aux personnes à l'entretien desquelles le travailleur a pourvu de son vivant. Administration: conseil de six membres au moins. Signature collective à deux de Maurice Courtes, de France, à Thônex, président; Edgar Peng, de Vals GR, à Thônex, vice-président, et Alain Joly, de France, à Ambilly (Haute-Savoie, F), tous membres du conseil. Adresse: place Bel-Air, Crédit Lyonnais, Lyon, Agence de Genève.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

267177. Date de dépôt: 24 septembre 1973, 14 h.
Favre et Truchi, 20, rue du Cendrier, Genève. — Commerce.

Orfèvrerie, bijoux en or et en argent, montres en or et en argent.
(Cl. int. 14)



Poinçon: N° 2855.

267178. Data del deposito: 25 settembre 1973, ore 14.
L'Etruria Oro di Garzi Marcello & C. Società in nome collettivo,
Zona Industriale San Zeno, Arezzo (Italia). — Fabbricazione.

Bracciali, anelli, collane, ciondoli, portachiavi, sopramobili, medaglie.
(Cl. int. 14)



Punzone: N° 7217.

267179. Hinterlegungsdatum: 25. September 1973, 20 Uhr.
Romner & Co., Davidstrasse 21, St. Gallen. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 250187. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1973 an.

Wollgarne, Baumwollgarne, Strickwaren, Kinderbekleidungen.
(Int. Kl. 23, 25)



267180. Hinterlegungsdatum: 25. September 1973, 20 Uhr.
The Nestle-LeMur Company, 902 Broadway, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 148954. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1973 an.

Parfums sowie kosmetische Produkte aller Art. (Int. Kl. 3)



267181. Hinterlegungsdatum: 26. September 1973, 17 Uhr.
FLAWA Schweizer Verbandstoff- und Wattfabriken AG, Flawil, Flawil (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 147632. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. August 1973 an.

Chemisch-pharmazeutische und Verbandstoff-Erzeugnisse für Chirurgie, Medizin, Gesundheits- und Krankenpflege und Kosmetik, einschliesslich Verbandmaterial, wie Gaze und deren Verarbeitungen, Watten, Pflaster und elastische Gewebe. (Int. Kl. 3, 5)



267182. Hinterlegungsdatum: 28. September 1973, 17 Uhr.
Gerberkäs AG, Allmendstrasse 1, Thun (Bern). — Fabrikation und Handel.

Milch, Butter, Käse und andere Milchprodukte. (Int. Kl. 29)



267183. Hinterlegungsdatum: 28. September 1973, 17 Uhr.
Bauer AG, Nordstrasse 31, Zürich 6. — Fabrikation und Handel.

Schlösser und Schlüssel. (Int. Kl. 6)



267184. Date de dépôt: 28 septembre 1973, 19 h.
F. Bonnet & Co. S.A., 36, chemin de la Mousse, Chêne-Bourg (Genève). — Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques et de parfumerie; savons. (Cl. int. 3)



267185. Date de dépôt: 28 septembre 1973, 19 h.
F. Bonnet & Co. S.A., 36, chemin de la Mousse, Chêne-Bourg (Genève). — Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques et de parfumerie; savons. (Cl. int. 3)



267186. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1973, 12 Uhr.
Arthur Guinness Son & Company (Dublin) Limited, St. James's Gate, Dublin (Irland). — Fabrikation und Handel.

Bier. (Int. Kl. 32)



267187. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1973, 17 Uhr.
Lienhard AG, Fabrikstrasse, Erlen (Thurgau). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 148681 von Lienhard Stahlbau, Erlen (Thurgau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Oktober 1973 an.

Betriebseinrichtungen aus Stahlblech, einschliesslich Eisen- und Metall-Konstruktionen; Fahrzeuge aller Art. (Int. Kl. 6, 12)

LIŠTA

267188. Date de dépôt: 2 octobre 1973, 7 h.
Montres Falcon S.A., 6, rue du Marché, Bienne (Berne). — Commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique, montres électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres, fournitures d'horlogerie, montres de plongée, chronomètres, chronographes, compteurs, appareils de chronométrage sportif, installations horaires, dispositifs et tableaux d'affichage du temps, compte-tours, parcomètres et tachymètres, pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel, tous appareils chronométriques, bijouterie en vrai et en faux, montres-bijoux. (Cl. int. 9, 14)

Z
ZEYSA

267189. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1973, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: Italien, 21. Dezember 1972.
Società Italiana per il Cynar — Società per Azioni (Cynar — S. p. A.), Via Sardegna 50, Rom (Italien). — Fabrikation und Handel.

Alkoholische und alkoholfreie Bittergetränke sowie Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung solcher Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

BITTERCYN

267190. Hinterlegungsdatum: 18. September 1973, 20 Uhr.
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zürcherstrasse 9, Winterthur 1 (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Gasverflüssigungseinrichtungen. (Int. Kl. 7)

ZER-O-LOSS

267191. Hinterlegungsdatum: 18. September 1973, 20 Uhr.
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zürcherstrasse 9, Winterthur 1 (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Gasverflüssigungseinrichtungen. (Int. Kl. 7)

SULZER ZERO-LOSS

267192. Hinterlegungsdatum: 6. April 1973, 20 Uhr.
Hans Kunz & Co. Industrielle Elektronik, Industriestrasse 20, Fällanden (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Elektronische Mess-, Belichtungs- und Steuergeräte für photographische Labors. (Int. Kl. 9)

DIAMETER

267193. Data del deposito: 13 aprile 1973, ore 15.
Zanolari Fratelli, Campocologno (Grigioni). — Commercio.

Caffè torrefatto in Svizzera. (Cl. int. 30)

LA GRIGIONESE

267194. Hinterlegungsdatum: 24. April 1973, 12 Uhr.
CCI Life Systems, Inc., 16601 Satcoy Street, Van Nuys (Kalifornien, USA). — Fabrikation.

Medizinische Instrumente und Apparate, insbesondere künstliche Nierensysteme und -apparate, chemische Patronen für künstliche Nieren, Blutpumpen, Infusionsapparate, Blutdrucküberwachungsgeräte, Blutentnahme- und -prüfgeräte, künstliche Organe und Hilfsgeräte dafür, medizinische Spritzen, Wiederbelebungsapparate, urologische Instrumente und Apparate. (Int. Kl. 10)

REDY

267195. Data del deposito: 3 luglio 1973, ore 14.
Labex Chemical S.A., Riva Caccia 12, Lugano (Ticino). - Fabbricazione e commercio.

Prodotti chimici per la manutenzione dell'automobile. (Cl. int. 1)

LABEX BIG

267196. Date de dépôt: 14 mai 1973, 18 h.
Jean et Pierre Testuz S.A., Treytorrens-Cully (Commune de Puidoux, Vaud). - Production, fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marq. N° 150597 de J. et P. Testuz, Treytorrens-Cully (Vaud). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 mai 1973.

Produits tirés du raison (Chasselas). (Cl. int. 33)

BEAU COTEAU

267197. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1973, 17 Uhr.
The Coca-Cola Company, 310 North Avenue, N.W., Atlanta (Georgia, USA). - Fabrikation und Handel.

Kohlensäurehaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke, Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 32)

MR. PIBB

267198. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1973, 7 Uhr.
Mars, Incorporated, Westgate Park, 1651 Old Meadow Road, McLean (Virginia, USA). - Fabrikation und Handel.

Konfekt, Biskuits, Dauerbackwaren, Zuckerwaren auch mit Vitamin- und Hormonzusätzen versehen. (Int. Kl. 30)

SKITTELS

267199. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1973, 18 Uhr.
Aktieselskabet Fisker og Nielsen, Peter Bangs Vej 30, Kopenhagen-Frederiksberg (Dänemark). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 146591. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1973 an.

Staubsauger jeder Art und Teile von solchen, Motoren, Dynamos; elektrische Apparate für den Haushalt, insbesondere für Reinigungszwecke, Blocher und Schrubmmaschinen und Teile von solchen. (Int. Kl. 7, 9)

NILFISK

267200. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1973, 17 Uhr.
Siphar S.A., c/o avv. Attilio Lucchini, via Pretorio 11, Lugano (Tessin). - Fabrikation und Handel.

Medizinische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

SONORA

267201. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1973, 17 Uhr.
Siphar S.A., c/o avv. Attilio Lucchini, via Pretorio 11, Lugano (Tessin). - Fabrikation und Handel.

Medizinische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

ALBEGO

267202. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1973, 17 Uhr.
A.B. Dick Company, 5700 West Touhy Avenue, Niles (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 194661. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juni 1973 an.

Tönungskonzentrate und -lösungen für die Herstellung von Kopien; Umsetzungslosungen zur Umwandlung elektrostatisccher Kopien in lithographische Originalkopien; Materialien und Bestandteile, einschliesslich Klebmittel, Flüssigkeitstrockner und Flüssigkeiten für die Verwendung in Vervielfältigungsverfahren. Bei der Lithographie verwendete Materialien, Chemikalien und Flüssigkeiten, einschliesslich lichtundurchlässigmachende Lösungen, Aetzlösungen für Druckplatten, Aetzlösungen für bebilderte Mutterformen, Feuchtwasser oder abtossende Mittel, farbabweisende Mittel, Waschverbindungen und Konditioniermittel für Druckfilme, Gummierungsverbindungen für Platten, Reinigungsmittel für Moltonwalzen und -abdeckungen, Reinigungsmittel für Druckplatten, Konservierungs- und Konditioniermittel für bebilderte Platten, Abbildungsflüssigkeiten, Pulver für Druckfilme, Korrekturflüssigkeiten, Pastentrockner, Farben, Farbbänder für Schreibmaschinen, Kohlepapier (mit oder ohne Schutzüberzug), Stempelfarben, Zeichnungsfarben zur direkten Verwendung auf lithographischen Platten; Vervielfältigungsschutzabdeckungen (um das Erhärten von Vervielfältigungsfarben auf stillstehenden Vervielfältigungsmaschinen zu verhindern), Farbkissen für Vervielfältigungsapparate. Materialien, Bestandteile und Farben für den Steindruck, die Vervielfältigung (mit oder ohne Spiritus oder auf

hektographischem Weg); Kopiergeräte, einschliesslich Schablonenvervielfältigungsgeräte, Offsetmaschinen, Papierfaltmaschinen sowie Teile aller dieser Maschinen. Photoempfindliches Kohlepapier und elektrostatisches Kopierpapier, elektrostatisches lithographisches Originalkopierpapier; photographisches Originalkopierpapier. Kopier- und Trockner für photo-lithographische Druckplatten; Beschriftungsführungen, Zeichenbretter, lithographische Vorlagebogen, Pastellstifte, Bleistifte, Radiergummis, Abdeckpapier, Abdruckpapier (Kopierpapier). Ansatzstücke in der Form von auf einer Seite gummierten Papierbogen, um eine papierlithographische Platte von einer Art der Halterung in eine andere überzuführen sowie Verstärkungsblätter für lithographische Platten in der Form von auf einer Seite gummierten Papierbogen; Zwischenschalenblätter, Leitblätter, Schablonenblätter, Schablonen, Beschriftungsfilme und Korrekturflüssigkeiten für Vervielfältiger; Kreuzbänder für Vervielfältigungsbündel, Vervielfältigungsgitterplatten (mit aufgerauter Oberfläche zur Verwendung beim Zeichnen auf Schablonen), Zeichenstifte für Vervielfältiger, Vervielfältiger-Schreibplatten (mit glatter Oberfläche zur Verwendung beim Beschriften von Schablonen), Beschleunigerblätter; Matrizen, Matrizenanordnungen und Uebertragungsblätter für die Vervielfältigung. (Int. Kl. 1, 2, 3, 7, 9, 16)

A-B-DICK

267203. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1973, 17 Uhr.
Monroe Auto Equipment Company, 1426 East First Street, Monroe (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Stossdämpfer. (Int. Kl. 12)

MONROE SUPER-MATIC

267204. Date de dépôt: 17 juin 1973, 20 h.
Artsana - Società per Azioni, Via Vittorio Emanuele 113, Côme (Italie). - Fabrication et commerce.

Emplâtres, matériel pour pansements, désinfectants, produits diététiques pour enfants, coton stérilisé et gaze, également pour les soins aux bébés, tampons. Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, dents, couronnes dentaires, aiguilles hypodermiques et seringues. (Cl. int. 5, 10)

PHARSANA

267205. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1973, 18 Uhr.
Imasco Limited, 4 Westmount Square, Montreal 216 (Quebec, Kanada). - Fabrikation und Handel.

Zigarren. (Int. Kl. 34)

REAS

267206. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1973, 17 Uhr.
May & Baker Limited, Dagenham (Essex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 147656. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juni 1973 an.

Kunststoffe und plastische Materialien in Form von Tafeln, Blättern und Filmen; chemische Stoffe, Präparate und Produkte für technische, industrielle und wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte für die Landwirtschaft, den Gartenbau und die Forstwirtschaft; Kunstdünger; chemische Produkte für hygienische und gesundheitliche Zwecke; Desinfektionsmittel; chemische Produkte für die Photographie; Feuerlöschpräparate, chemische Produkte zum Gebrauch beim Schweißen und Löten; Farbstoffe; Farben und Farbstoffe; Rostschutzmittel; Beizen; Aromastoffe für den Gebrauch in der Herstellung von Nahrungs- und Genussmitteln, und natürliche und künstliche Substanzen für den Gebrauch in der Herstellung von Parfümeriewaren; ätherische Öle; Parfümerie; kosmetische Präparate; Zahnpflege- und -reinigungsmittel und Präparate für die Reinigung künstlicher Zähne; parfümierte Seife; Wasch-, Bleich- und andere Präparate und Mittel für die Wäsche; Reinigungs-, Schleif-, Scheuer- und Glanzmittel; Lederkonservierungs-, -reinigungs- und -pflegemittel; pharmazeutische Produkte, Arzneimittel und Drogen für den Gebrauch in der Human- und Veterinärmedizin; Säuglings- und Kinderernährungsmittel, diätetische Produkte; Unkrautvertilgungsmittel und Insektizide; Lebensmittelkonservierungsmittel. (Int. Kl. 1, 2, 3, 5, 17)

M & B

267207. Date de dépôt: 29 juin 1973, 20 h.
Zyma S.A., Nyon (Vaud). - Fabrication.

Produits pharmaceutiques, désinfectants. (Cl. int. 5)

HARTOSOL

267208. Date de dépôt: 29 juin 1973, 20 h.
Zyma S.A., Nyon (Vaud). - Fabrication.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

REVASAN

267209. Date de dépôt: 29 juin 1973, 20 h.
Zyma S.A., Nyon (Vaud). - Fabrication.

Produits pharmaceutiques, désinfectants. (Cl. int. 5)

DEROPHEN

267210. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1973, 18 Uhr.
Emil E. Edelmann, Zürichstrasse 33, Affoltern am Albis (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Kartenspiel. (Int. Kl. 28)

JOB 222

267211. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1973, 18 Uhr.
The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, London N. W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, medizinische und veterinärmedizinische Präparate und Produkte. (Int. Kl. 5)

BENVENTIN

267212. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1973, 20 Uhr.
Microencapsulation S.A., via Motta 18, Chiasso (Tessin). - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

CHRONOFER

267213. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1973, 18 Uhr.
Electro-Coatings, Inc., 1605 School Street, Moraga (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Teile von Verbrennungsmotoren, insbesondere Zylinderblöcke und Laufbüchsen. (Int. Kl. 7, 12)

CHANNELCROMIUM

267214. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1973, 18 Uhr.
Electro-Coatings, Inc., 1605 School Street, Moraga (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Teile von Verbrennungsmotoren, insbesondere Kolbenringe. (Int. Kl. 7, 12)

CHANNELGARD

267215. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1973, 11 Uhr.
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Suhr (Aargau). - Handel.

Auslegeteppich. (Int. Kl. 27)

MIRA-BELLA ALLFIT

267216. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1973, 11 Uhr.
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Suhr (Aargau). - Handel.

Auslegeteppich. (Int. Kl. 27)

MIRA-CROWN ALLFIT

267217. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1973, 18 Uhr.
E. Merck, Frankfurter Strasse 250, Darmstadt 2 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, nämlich schleimhautabschwelende und entzündungshemmende Suspension für Nase und Augen. (Int. Kl. 5)

NASICORTIN

Herausgabe des Blattes über Weihnachten und Neujahr

Das Schweizerische Handelsamtsblatt fällt am 24., 26., 31. Dezember 1973 sowie am 2. Januar 1974 aus. Die Konkurs- und Nachlasspublikationen erscheinen, wie gewohnt, in den Samstagausgaben mit Redaktionsschluss:

Donnerstag, den 27. Dezember 1973 um 9 Uhr für die Samstagnummer vom 29. Dezember 1973 und
Donnerstag, den 3. Januar 1974 um 9 Uhr für die Samstagnummer vom 5. Januar 1974.

Wir bitten Sie bei der Festlegung von Publikationsdaten hierauf zu achten.

Parution de la Feuille durant les fêtes de Noël et du Nouvel an

La Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas les 24, 26, 31 décembre 1973 ainsi que le 2 janvier 1974. Les avis de faillites et concordats seront insérés, comme de coutume, dans les numéros des samedis avec dernier délai d'acceptation des manuscrits:

Jeudi le 27 décembre 1973 à 9 heures pour le numéro de samedi 29 décembre 1973 et
jeudi le 3 janvier 1974 à 9 heures pour le numéro de samedi 5 janvier 1974.

Nous vous prions de tenir compte des indications ci-dessus dans la fixation des dates de parution.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux**

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 14. Dezember 1973

Cours de conversion sans engagement, dès le 14 décembre 1973

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 77.25
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.—
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 51.85
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 121.95
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 68.65
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.46
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.5330
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.15½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 77.95
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 114.45
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 57.15
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.52
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 71.40

Abonnement 1974

Mitteilung an unsere Abonnenten

Am Jahresende sind sämtliche Abonnemente des Schweizerischen Handelsamtsblattes abgelaufen. Für die Erneuerung wurde Ihnen Ende November eine grüne Einzahlungskarte zugesandt. Wir bitten unsere Abonnenten, um eine Unterbrechung in der Zustellung des Blattes zu vermeiden, den Abonnementsbetrag bis 31. Dezember 1973 mit der vorgedruckten Einzahlungskarte zu begleichen.

Abonnementspreis 1974: Inland Fr. 35.—, Ausland Fr. 45.—.

Abonnement 1974

Avis à nos abonnés

Tous les abonnements de la Feuille officielle suisse du commerce sont échus en fin d'année. Pour le renouvellement il vous est parvenu vers la fin du mois de novembre une carte de versement verte. Afin d'éviter des interruptions dans le service de la feuille, nous recommandons vivement à nos abonnés de verser le montant de l'abonnement jusqu'au 31 décembre 1973 et d'utiliser à cet effet la carte de versement imprimée.

Prix d'abonnement 1974: fr. 35.— pour la Suisse, fr. 45.— pour l'étranger.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

**Société d'Exploitation Chimiques et Pharmaceutiques
SECEPH SA, Lugano**

Convocazione di assemblea generale ordinaria e straordinaria

L'assemblea generale ordinaria e straordinaria della società è convocata per il giorno 28 dicembre 1973, alle ore 15.00, nello studio dell'avv. Marco Gambazzi, in Lugano, Via Ginevra 4, con il seguente ordine del giorno:

1. Approvazione del rapporto del consiglio, dei bilanci e del conto profitti e perdite per gli anni 1971 e 1972.
2. Approvazione del rapporto di revisione per i medesimi anni.
3. Scarico all'amministrazione, ai revisori, agli organi sociali.
4. Decisione di messa in liquidazione della società e nomina del o dei liquidatori. Dimissioni degli amministratori.
5. Eventuali.

Qualora all'assemblea non fosse presente il numero di azioni necessario per le decisioni di cui all'ordine del giorno, una seconda assemblea generale straordinaria è fin d'ora convocata per il medesimo giorno, alle ore 15.30, la quale deciderà indipendentemente dal numero di azioni rappresentate.

Il consiglio di amministrazione



Wanger + Ulrich AG
8401 Winterthur
Rütlistrasse 10
(beim Lindspitz)
052 22 65 51
Immer ☐

**Inserate
erschliessen
den Markt**

Das Sparheft Nr. 70-82020-7, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 23 148.75, per 7. Dezember 1973, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

11. Dezember 1973
Bank Leu AG

Zu verkaufen in Günstgen

85 000 m² Land

an verkehrstechnisch guter Lage, in der Nähe des Autobahnkreuzes Egerkingen.

Günstiger Verkaufspreis.

Anfragen unter Chiffre 29-87597, Publicitas Olten.

Das Sparheft Nr. 70 597 mit einem Guthaben von Fr. 20 980.35, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, St. Gallen, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 11. Dezember 1973
Schweizerische Kreditanstalt

Zu verkaufen in Dulliken an sehr gut besonnener und verkehrstechnisch gut erschlossener Lage

**6 1/2-Zimmer-
Einfamilienhaus
mit Garage**

mit ca. 20 Aren Umschwung. Exklusiver Ausbau. Anzahlung ca. Fr. 180 000.—.

Anfragen unter Chiffre 29-87598, Publicitas Olten.

Ertrags-Ausschüttung



Anlagefonds für Immobilien und Wertpapiere

Ab 15. Dezember 1973 gelangt bei den Zahlstellen sowie deren Niederlassungen und Filialen für die Zeit vom 1. Oktober 1972 bis 30. September 1973 zur Auszahlung:

anfos I

Ertrag pro Anteil gegen Coupon Nr. 22	Fr. 5.40
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 1.62
Netto-Ausschüttung	Fr. 3.78

anfos II

Ertrag pro Anteil gegen Coupon Nr. 12	Fr. 5.30
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 1.59
Netto-Ausschüttung	Fr. 3.71

Im Ausland domizilierte Anteilseininhaber können die Eidg. Verrechnungssteuer im Rahmen eines allfälligen zwischen der Schweiz und ihrem Domizilland bestehenden Doppelbesteuerungs-Abkommens ganz oder teilweise zurückfordern.

Zahl- und Zeichnungsstellen

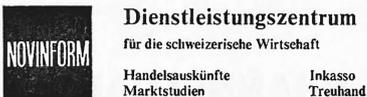
- Schweizerischer Bankverein
Basellandschaftliche Kantonalbank (zugleich Depotbank)
Banca della Svizzera Italiana
Bank in Huttwil
Bank in Burgdorf
Bodenkreditbank in Basel
Ehinger & Cie, Banquiers, Basel
Von Ernst & Cie AG, Bern
Falck & Cie, Banquiers, Luzern
Bank Finalba AG
A. Sarasin & Cie, Banquiers, Zürich
Piguet & Cie, Banquiers, Yverdon
Solothurner Handelsbank
Schweiz. Depositen- und Kreditbank
J. Vontobel & Co., Banquiers, Zürich
Wegelin & Co., Banquiers, St. Gallen

Der Rechenschaftsbericht 1972/73 kann gegen Ende Dezember bei den obgenannten Banken sowie der Fondsleitung bezogen werden.

HIMAC AG

für Verwaltung von Anlagefonds
Peter Merian-Strasse 58, 4002 Basel

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache - inserieren Sie!



Dienstleistungszentrum
für die schweizerische Wirtschaft

Handelsauskünfte Inkasso
Marktstudien Treuhand

Wir erledigen für Sie

Buchhaltung und Jahresabschluss

NOVIFORM AG, Rautstrasse 12, 8047 Zürich
Tel. (01) 52 44 40

Zürich - Lausanne - Genf - Bern - Basel

Kassenschränke

Tresore mullersafe
Ob. Bahnhofstr. 50, Tel. 073 22 52 22

auch Occasionen



Lugano

Hotel Lugano-Dante Garni

Restaurant Piazzetta
Das ideale Hotel für den Reisenden.
Zentral und ruhig gelegen.
(Endstation Funicolare)
Telefon 091 / 2 95 61



**Im In- und Ausland
erfolgreich - günstig -
speditiv**



**UTO Treuhand- und
Verwaltungs-AG**
Bederstrasse 94
8022 Zürich
Telefon 01/25 48 92

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

**NEUHEIT
für das Badezimmer**

Patent zu verkaufen
oder
in Lizenz zu vergeben für Europa und Uebersee.

Zuschriften sind erbeten unter Chiffre AS 81-829 F an die Schweizer Annoncen AG, «ASSA», 1701 Freiburg.